



اور اے میرے پروردگار میں تجھ سے مانگ کر کبھی محروم نہیں رہا

Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندہری)

مَرِيَمَ

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

کھیعص (1)

کھیعص

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدُكَ زَكِيًّا (2)

(یہ) تمہارے پروردگار کی مہربانی کا بیان ہے جو اس نے اپنے بندے زکریا پر (کی تھی)

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدًا خَفِيًّا (3)

جب انہوں نے اپنے پروردگار کو دبی آواز سے پکارا

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا

(اور) کہا کہ اے میرے پروردگار میری ہڈیاں بڑھاپے کے سبب کمزور ہو گئی ہیں اور سر (ہے کہ بڑھاپے کی وجہ) سے شعلہ مارنے لگا ہے

وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا (4)

اور اے میرے پروردگار میں تجھ سے مانگ کر کبھی محروم نہیں رہا

وَأِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنِّي وَرَائِي

اور میں اپنے بعد اپنے بھائی بندوں سے ڈرتا ہوں

وَكَانَتِ امْرَأَتِي غَائِبَةً لِّي مِنَ لَدُنْكَ وَوَلِيًّا (5)

اور میری بیوی باجھ ہے تو مجھے اپنے پاس سے ایک وارث عطا فرما

يَرْتُنِّي وَيَرْتُّ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ^ص

جو میری اولاد اور اولاد یعقوب کی میراث کا مالک ہو

وَأَجْعَلُهُ رَبِّ رَحِيمًا (6)

اور (اے) میرے پروردگار اس کو خوش اطوار بناؤ

يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى

اے زکریا! ہم تم کو ایک لڑکے کی بشارت دیتے ہیں جس کا نام یحییٰ ہے

لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا (7)

اس سے پہلے ہم نے اس نام کا کوئی شخص پیدا نہیں کیا

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ

انہوں نے کہا پروردگار میرے ہاں کس طرح لڑکا (پیدا) ہوگا

وَكَانَتْ أُمْرَاتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا (8)

جس حال میں کہ میری بیوی بانجھ ہے اور میں بڑھاپے کی انتہا کو پہنچ گیا ہوں

قَالَ كَذَلِكَ

حکم ہوا کہ اسی طرح (ہوگا)

قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئًا

تمہارے پروردگار نے فرمایا ہے کہ یہ مجھے آسان ہے

وَقَدْ خَلَقْتُمَا مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا (9)

اور میں پہلے تم کو بھی تو پیدا کر چکا ہوں اور تم کچھ چیز نہ تھے

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً

کہا کہ پروردگار میرے لیے کوئی نشانی مقرر فرما

قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا (10)

فرمایا نشانی یہ ہے کہ تم صبح و سالم ہو کر تین (رات دن) لوگوں سے بات نہ کر سکو گے

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ

پھر وہ (عبادت کے) حجرے سے نکل کر اپنی قوم کے پاس آئے

فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا (11)

تو ان سے اشارے سے کہا کہ صبح و شام (خدا کو) یاد کرتے رہو

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا كِتَابَ بَقُورَةٍ

اے بچی! (ہماری) کتاب کو زور سے پکڑو رہو

وَآتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا (12)

اور ہم نے ان کو لڑکپن میں دانائی عطا فرمائی تھی

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً

اور اپنے پاس سے شفقت اور پاکیزگی دی تھی

وَكَانَ تَقِيًّا (13)

اور وہ پرہیزگار تھے

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ

اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرنے والے تھے

وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا (14)

اور سرکش اور نافرمان نہیں تھے

وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا (15)

اور جس دن وہ پیدا ہوئے اور جس دن وفات پائیں گے اور جس

دن زندہ کر کے اٹھائے جائیں گے ان پر سلامتی اور رحمت (ہے)

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ

اور کتاب (قرآن) میں مریم کا بھی مذکور کرو

إِذِ انْتَبَدَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا (16)

جب وہ اپنے لوگوں سے الگ ہو کر مشرق کی طرف چلی گئیں

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا

تو انہوں نے ان کی طرف سے پردہ کر لیا

فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا (17)

(اس وقت) ہم نے ان کی طرف فرشتہ بھیجا تو وہ ان کے سامنے ٹھیک آدمی (کی شکل) بن گیا

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا (18)

مریم بولیں کہ اگر تم پرہیزگار ہو تو میں تم سے خدا کی پناہ مانگتی ہوں

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ

انہوں نے کہا میں تو تمہارے پروردگار کا بھیجا ہوا (یعنی فرشتہ) ہوں

لَا هَبْ لَكَ عَلَٰمًا زَكِيًّا (19)

(اور اس لئے آیا ہوں) کہ تمہیں پاکیزہ لڑکا بخشوں

قَالَتْ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَامٌ

مریم نے کہا کہ میرے ہاں لڑکا کیونکر ہوگا

وَلَمْ يَمَسَّ سِنِيَّ بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا (20)

مجھے کسی بشر نے چھوا تک نہیں اور میں بدکار بھی نہیں ہوں

قَالَ كَذَلِكَ

(فرشتے نے) کہا یوں ہی (ہوگا)

قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئًا

تمہارے پروردگار نے فرمایا ہے کہ یہ مجھے آسان ہے

وَلَنَجْعَلَنَّهَا آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا

اور (میں اسے اسی طریقہ پر پیدا کروں گا) تاکہ اس کو لوگوں کے

لئے اپنی طرف سے نشانی اور (ذریعہ) رحمت اور (مہربانی) بناؤں

وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا (21)

اور یہ کام مقرر ہو چکا ہے

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا (22)

تو وہ اس (بچے) کے ساتھ حاملہ ہو گئیں اور اسے لیکر ایک دور جگہ چلی گئیں

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ

پھر درد زہ ان کو کھجور کے تنے کی طرف لے آیا

قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا (23)

کہنے لگیں کہ کاش میں اس سے پہلے مر چکتی اور بھولی بسری ہو گئی ہوتی

فَتَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا (24)

اس وقت ان کے نیچے کی جانب سے فرشتے نے ان کو آواز دی کہ غمناک نہ ہو تمہارے پروردگار نے تمہارے نیچے ایک چشمہ جاری کر دیا ہے

وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقُطُ عَلَيْكِ مِرْطَابًا جَنِيًّا (25)

اور کھجور کے تنے کو پکڑ کر اپنی طرف ہلاؤ تم پر تازہ کھجوریں جھڑ پڑیں گی

فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا

تو کھاؤ اور پیو اور آنکھیں ٹھنڈی کرو

فَأِمَّا تَرِينِ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنَّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا

اگر تم کسی آدمی کو دیکھو تو کہنا کہ میں نے خدا کے لیے روزے کی منت مانی ہے

فَلَنْ أَكَلَّهَ الْيَوْمَ أَنْسِيًّا (26)

تو آج میں کسی آدمی سے ہرگز کلام نہ کروں گی

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ^ط

پھر وہ اس (بچے) کو اٹھا کر اپنی قوم کے لوگوں کے پاس لے آئیں

قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا (27)

وہ کہنے لگے کہ مریم یہ تو تو نے برا کام کیا

يَا أُخْتِ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيًّا (28)

اے ہارون کی بہن نہ تو تیرا باپ ہی بد اطوار آدمی تھا اور نہ تیری ماں ہی بدکار تھی

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ^ط

تو مریم نے اس لڑکے کی طرف اشارہ کیا

قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا (29)

وہ بولے کہ ہم اس سے کہہ گود کا بچہ ہے کیونکر بات کریں؟

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا (30)

(بچے نے کہا) میں خدا کا بندہ ہوں اس نے مجھے کتاب دی ہے اور نبی بنایا ہے

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا مَّا كُنْتُ

اور میں جہاں ہوں (اور جس حال میں ہوں) مجھے صاحب برکت کیا ہے

وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا (31)

اور جب تک زندہ ہوں مجھ کو نماز اور زکوٰۃ کا ارشاد فرمایا ہے

وَبَرَّ ابْوَالِدَيْ

اور (مجھے) اپنی ماں کے ساتھ نیک سلوک کرنے والا (بنایا ہے)

وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا (32)

اور سرکش و بد بخت نہیں بنایا

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا (33)

اور جس دن میں پیدا ہوا اور جس دن مروں گا اور جس دن زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا مجھ پر سلام و رحمت ہے

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ

یہ مریم کے بیٹے عیسیٰ ہیں

قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ (34)

(اور یہ) سچ بات ہے جس میں لوگ شک کرتے ہیں

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ

خدا کو سزاوار نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے

سُبْحَانَهُ

وہ پاک ہے

إِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ

جب کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس کو یہی کہتا ہے کہ ہو جا

فَيَكُونُ (35)

تو وہ ہو جاتی ہے

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ

اور بیشک خدا ہی میرا پروردگار ہے

هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ (36)

تو اسی کی عبادت کرو یہی سیدھا راستہ ہے

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ^{صل}

پھر (اہل کتاب کے) فرقوں نے باہم اختلاف کیا

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ (37)

سو جو لوگ کافر ہوئے ان کو بڑے دن (یعنی قیامت کے روز) حاضر ہونے سے خرابی ہے

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونا^{صل}

اور وہ جس دن ہمارے سامنے آئیں گے کیسے سننے والے اور کیسے دیکھنے والے ہوں گے

لَكِنَّ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ (38)

مگر ظالم آج صریح گمراہی میں ہیں

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ

اور ان کو حسرت و افسوس کے دن سے ڈراؤ جب بات فیصلہ کر دی جائے گی

وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (39)

اور (بیہات) وہ غفلت میں (پڑے ہوئے ہیں) اور ایمان نہیں لاتے

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا

ہم ہی زمین کے اور جو لوگ اس پر (بستے) ہیں ان کے وارث ہیں

وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ (40)

اور ہماری ہی طرف ان کو لوٹنا ہوگا

ج
وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ

اور کتاب میں ابراہیم کو یاد کرو

إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا (41)

بیشک وہ نہایت سچے پیغمبر تھے

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ

جب انہوں نے اپنے باپ سے کہا کہ

يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ

ابا آپ ایسی چیزوں کو کیوں پوجتے ہیں جو نہ سنیں اور نہ دیکھیں

وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا (42)

اور نہ آپ کے کچھ کام آسکیں؟

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ

ابا مجھے ایسا علم ملا ہے جو آپ کو نہیں ملا

فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا (43)

تو میرے ساتھ ہو جائیے میں آپ کو سیدھی راہ پر چلا دوں گا

ص
يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ

ابا شیطان کی پرستش نہ کیجیے

إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا (44)

بے شک شیطان خدا کا نافرمان ہے

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا (45)

ابا مجھے ڈر لگتا ہے کہ آپ کو خدا کا عذاب آپکڑے تو آپ شیطان کے ساتھی ہو جائیں

قَالَ أَرَأَيْبُ أَنْتَ عَنْ أَهْلِي يَا إِبْرَاهِيمُ^{صل}

اس نے کہا ابراہیم کیا تو میرے معبودوں سے برگشتہ ہے؟

لَئِنْ لَمْ تَنْتَهَ الْاَمْرَ جُمَمًا^{صل}

اگر تو باز نہ آئے گا تو میں تجھے سنگسار کر دوں گا

وَإِهْجُرْنِي مَلِيًّا (46)

اور تو ہمیشہ کے لئے مجھ سے دور ہو جا

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ^{صل}

(ابراہیم نے) سلام علیک کہا

سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي^{صل}

(اور کہا کہ) میں آپ کے لئے اپنے پروردگار سے بخشش مانگوں گا۔

وَأَعْتَزِ لَكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي

اور میں آپ لوگوں سے اور جن کو آپ خدا کے سوا پکارا کرتے

ہیں ان سے کنارہ کرتا ہوں اور اپنے پروردگار ہی کو پکاروں گا

عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا (48)

امید ہے کہ میں اپنے پروردگار کو پکار کر محروم نہیں رہوں گا

فَلَمَّا اعْتَزَّهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور جب ابراہیم ان لوگوں سے اور جن کی وہ خدا کے سوا پرستش کرتے تھے ان سے الگ ہو گئے

وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ^ص

تو ہم نے ان کو اسحاق اور (اسحاق) کو یعقوب بخشے

وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا (49)

اور سب کو پیغمبر بنایا

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا (50)

اور ان کو اپنی رحمت سے (بہت سی چیزیں) عنایت کیں اور ان کا ذکر جمیل بلند کیا

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى ^ج

اور کتاب میں موسیٰ کا بھی ذکر کرو

إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا (51)

بیشک وہ (ہمارے) برگزیدہ اور پیغمبر مرسل تھے

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا (52)

اور ہم نے ان کو طور کی داہنی جانب پکارا اور باتیں کرنے کے لئے نزدیک بلایا

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا (53)

اور اپنی مہربانی سے ان کو ان کا بھائی ہارون پیغمبر عطا کیا

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ ^ج

اور کتاب میں اسمعیل کا بھی ذکر کرو

إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا (54)

وہ وعدہ کے سچے اور (ہمارے) بھیجے ہوئے نبی تھے

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ

اور اپنے گھر والوں کو نماز اور زکوٰۃ کا حکم کرتے تھے

وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا (55)

اور اپنے پروردگار کے ہاں پسندیدہ (وبرگزیدہ) تھے

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا (56)

اور کتاب میں ادریس کا بھی ذکر کرو وہ بھی نہایت سچے نبی تھے

وَرَفَعْنَا كُفْرًا مَّكَانًا عَلِيًّا (57)

اور ہم نے ان کو اونچی جگہ اٹھالیا تھا

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ

یہ وہ لوگ ہیں جن پر خدا نے پیغمبروں میں سے فضل کیا (یعنی) اولاد آدم میں سے

وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ

اور ان لوگوں میں سے جن کو ہم نے نوح کے ساتھ (کشتی میں) سوار کیا

وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ

اور ابراہیم اور یعقوب کی اولاد میں سے

وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا

اور ان لوگوں میں سے جن کو ہم نے ہدایت دی اور برگزیدہ کیا

إِذْ أَنْتَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتِ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا (58) ﴿٥٨﴾

جب انکے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی تھیں تو سجدے میں گر پڑتے اور روتے رہتے تھے

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ

پھر ان کے بعد چند ناخلف ان کے جانشین ہوئے

أَصَاغُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ^ط

جنہوں نے نماز کو (چھوڑ دیا گویا اسے) کھو دیا اور خواہشات نفسانی کے پیچھے لگ گئے

فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا (59)

سو عنقریب ان کو گمراہی (کی سزا) ملے گی

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

ہاں جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور عمل نیک کئے تو ایسے لوگ بہشت میں داخل ہوں گے

وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا (60)

اور ان کا ذرا نقصان نہ کیا جائے گا

جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْعَيْبِ^ج

(یعنی) بہشت جاودانی (میں) جس کا خدا نے اپنے بندوں

سے وعدہ کیا ہے (اور جو کوئی آنکھوں سے) پوشیدہ (ہے)

إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا (61)

بیشک اس کا وعدہ (نیکیوں کاروں کے سامنے) آنے والا ہے

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا^ط

وہ اس میں سلام کے سوا کوئی بیہودہ کلام نہ سنیں گے

وَهُمْ رَازِقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةٌ وَعَشِيًّا (62)

اور ان کے لئے صبح و شام کھانا تیار ہوگا

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا (63)

یہی وہ جنت ہے جس کا ہم اپنے بندوں میں سے ایسے شخص کو وارث بنائیں گے جو پرہیزگار ہوگا

وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ^ص

اور (فرشتوں نے پیغمبر کو) جواب دیا کہ ہم تمہارے پروردگار کے حکم کے سوا اتر نہیں سکتے

لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ^ج

جو کچھ ہمارے آگے اور جو پیچھے ہے اور جو ان کے درمیان ہے سب اسی کا ہے

وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا (64)

اور تمہارا پروردگار بھولنے والا نہیں ہے

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

یعنی آسمان اور زمین کا اور جو ان دونوں کے درمیان ہے سب پروردگار کا ہے

فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ^ج

تو اسی کی عبادت کرو اور اسی کی عبادت پر ثابت قدم رہو

هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا (65)

بھلا تم کوئی اس کا نام جانتے ہو؟

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا (66)

اور (کافر) انسان کہتا ہے کہ جب میں مر جاؤں گا تو کیا زندہ کر کے نکالا جاؤں گا

أَوْلَا يَذُكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا (67)

کیا (ایسا) انسان یاد نہیں کرتا کہ ہم نے اس کو پہلے بھی تو پیدا کیا تھا اور وہ کچھ بھی چیز نہ تھا؟

فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ

تمہارے پروردگار کی قسم ہم ان کو جمع کریں گے اور شیطانوں کو بھی

ثُمَّ لَنَحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا (68)

پھر ان سب کو جہنم کے گرد حاضر کریں گے (اور وہ) گھنٹوں پر گرے ہوئے (ہوں گے)

ثُمَّ لَنُنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا (69)

پھر ہر جماعت میں سے ہم ایسے لوگوں کو کھینچ نکالیں گے جو خدا سے سخت سرکشی کرتے تھے

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا (70)

اور ہم ان لوگوں سے خوب واقف ہیں جو اس میں داخل ہونے کے زیادہ لائق ہیں۔

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا

اور تم میں سے کوئی (شخص) نہیں مگر اسے اس پر گزرنا ہوگا۔

كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا (71)

یہ تمہارے پروردگار پر لازم اور مقرر ہے۔

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا

پھر ہم پرہیزگاروں کو نجات دیں گے

وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا (72)

اور ظالموں کو اس میں گھنٹوں کے بل پڑا ہوا چھوڑ دیں گے

وَإِذْ أُنزِلَتْ عَلَيْهُمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا

اور جب ان لوگوں کے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی ہیں تو جو کافر ہیں وہ مومنوں سے کہتے ہیں

أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا (73)

کہ دونوں فریق میں سے مکان کس کے اچھے اور مجلسیں کس کی بہتر ہیں؟

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا وَرِئِيًّا (74)

اور ہم نے ان سے پہلے بہت سی امتیں ہلاک کر دیں وہ لوگ (ان سے) ٹھاٹھ اور نمود میں کہیں اچھے تھے

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا

کہہ دو کہ جو شخص گمراہی میں پڑا ہوا ہے خدا اس کو آہستہ آہستہ مہلت دیے جاتا ہے

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ

یہاں تک کہ جب اس چیز کو دیکھ لیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے خواہ عذاب اور خواہ قیامت

فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا (75)

تو (اس وقت) جان لیں گے کہ مکان کس کا برا ہے اور لشکر کس کا کمزور ہے

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى

اور جو لوگ ہدایت یاب ہیں خدا ان کو زیادہ ہدایت دیتا ہے

وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا (76)

اور نیکیاں جو باقی رہنے والی ہیں وہ تمہارے پروردگار کے

صلے کے لحاظ سے خوب اور انجام کے اعتبار سے بہتر ہیں

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا

بھلا تم نے اس شخص کو دیکھا جس نے ہماری آیتوں سے کفر کیا

وَقَالَ لَاؤْتِيَنِّي مَالًا وَلَدًّا (77)

اور کہنے لگا کہ (اگر میں از سر نو زندہ ہوا بھی تو یہی) مال اور اولاد مجھے وہاں ملے گا؟

أَطَّلَعَ الْغَيْبِ

کیا اس نے غیب کی خبر پالی ہے؟

أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا (78)

یا خدا کے یہاں (سے) عہد لے لیا ہے؟

كَلَّا

ہرگز نہیں

سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا (79)

یہ جو کچھ کہتا ہے ہم اس کو لکھے جاتے اور اس کے لیے آہستہ آہستہ عذاب بڑھاتے جاتے ہیں

وَنَرُّهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا (80)

اور جو چیزیں یہ بتاتا ہے ان کے ہم وارث ہوں گے اور یہ اکیلا ہمارے سامنے آئے گا

وَأَتَّخِذُوا مِن دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا (81)

اور ان لوگوں نے خدا کے سوا اور معبود بنائے ہیں تاکہ وہ ان کے لیے (موجب عزت و) مدد ہوں

كَلَّا

ہرگز نہیں

سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا (82)

وہ معبودان باطل انکی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے دشمن (ومخالف) ہوں گے

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْوُّهُمْ أَزْوَاجَ (83)

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ ہم نے شیطانوں کو کافروں پر چھوڑ رکھا ہے کہ وہ ان کو برا بیچختہ کرتے رہتے ہیں؟

فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ^{صل}

تو تم ان پر (عذاب کے لئے) جلدی نہ کرو

إِنَّمَا نَعِدُّهُمْ عِدًّا (84)

اور ہم تو ان کے لیے دن شمار کر رہے ہیں

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفِدًّا (85)

جس روز ہم پر ہیزگاروں کو خدا کے سامنے (بطور) مہمان جمع کریں گے

وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِدًّا (86)

اور گنہگاروں کو دوزخ کی طرف پیاسے ہانک لے جائیں گے

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا (87)

(تولوگ) کسی کی سفارش کا اختیار نہ رکھیں گے مگر جس نے خدا سے اقرار لیا ہو

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا (88)

اور کہتے ہیں کہ خدا بیٹا رکھتا ہے

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا (89)

(ایسا کہنے والو یہ تو) تم بری بات (زبان پر) لاتے ہو

تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا (90)

قریب ہے کہ اس (افترا) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ پارہ پارہ ہو کر گر پڑیں

أَنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا (91)

کہ انہوں نے خدا کے لئے بیٹا تجویز کیا

وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا (92)

اور خدا کو شایاں نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے

إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا (93)

تمام شخص جو آسمانوں اور زمین میں ہیں سب خدا کے روبرو بندے ہو کر آئیں گے

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا (94)

اس نے ان (سب) کو (اپنے علم سے) گھیر رکھا اور (ایک ایک کو) شمار کر رکھا ہے

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا (95)

اور سب قیامت کے دن اس کے سامنے اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا (96)

اور جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کئے خدا انکی محبت (مخلوقات کے دل میں) پیدا کر دے گا

فَاتِّمِمَّا بِسِرِّ نَاهُ بِلِسَانِكَ

(اے پیغمبر) ہم نے یہ (قرآن) تمہاری زبان میں آسان (نازل) کیا ہے

لِيُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَدًّا (97)

تا کہ تم اس سے پرہیز گاروں کو خوشخبری پہنچا دو اور جھگڑالوؤں کو ڈر سنادو

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ

اور ہم نے ان سے پہلے بہت سے گروہوں کو ہلاک کر دیا ہے

هَلْ نُحِشُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا (98)

بھلا تم ان میں سے کسی کو دیکھتے ہو یا (کہیں) ان کی بھنک سنتے ہو؟



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com